



UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali

www.dslc.unimore.it

**Avviso al personale tecnico-amministrativo a tempo
indeterminato dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia**

(Pubblicato sull'albo on line e sul web server di Ateneo)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

VISTO il DPR 22 dicembre 1986 n. 917;

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n.165, in particolare l'art. 7;

VISTO il vigente regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione nell'ambito di progetti di ricerca;

VISTO che il Dipartimento deve sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti per la realizzazione del progetto di ricerca dal titolo "Darwinism and the order of nature", che si colloca nell'ambito del progetto di ricerca "Sviluppo della ricerca nel S.S.D. M-FIL/06 (Storia della filosofia) - CUP E92F20000170005", che si pone come obiettivo la ricostruzione, da parte di competente madrelingua anglofono, delle diverse immagini della natura, del suo ordine e della sua "economia" dalla teologia naturale fino alla cosiddetta "rivoluzione darwiniana", in una prospettiva interdisciplinare di storia delle idee, con particolare attenzione alle *interazioni* fra filosofia, religione, storia naturale, biologia, letteratura, dottrine etiche e sociali;

VISTO che il Dipartimento ritiene necessario avvalersi di una figura particolarmente esperta nell'ambito del suddetto progetto;

VISTO che, in relazione a quanto previsto dalla circolare del Direttore Generale prot. n. 25223 del 15.12.2015, occorre verificare la presenza all'interno dell'Università della professionalità richieste dalle esigenze di cui sopra;

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento del 23.06.2021;

RITENUTO opportuno provvedere

E M A N A

Art. Unico

E' indetta una procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di n. 01 incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza nell'ambito del progetto di ricerca "Sviluppo della ricerca nel S.S.D. M-FIL/06 (Storia della filosofia) - CUP E92F20000170005".

| N. posti | SEDE | PROFESSIONALITÀ |
|----------|---|---|
| 01 | 1) Lavoro in smart-working oppure, se e quando necessario, anche nel Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli | I candidati dovranno possedere le seguenti conoscenze e competenze specifiche: 1) essere di madrelingua inglese. In particolare, per madrelingua inglese si intendono i cittadini stranieri o italiani che abbiano come lingua madre l'inglese, acquisita per derivazione familiare o per vissuto linguistico (nati e/o cresciuti in paesi di lingua inglese o con |

| | | |
|--|---|--|
| | Studi di Modena e Reggio Emilia, nel rispetto delle disposizioni governative vigenti in materia di contenimento della pandemia di "coronavirus". | <p>frequenza scolastica e universitaria in paesi di lingua inglese) ed abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua inglese;</p> <p>2) buona conoscenza delle lingue francese, italiana e tedesca scritte;</p> <p>3) elevate competenze bibliografiche e/o archivistiche;</p> <p>4) elevate competenze storico-letterarie sulla cultura della seconda metà dell'Ottocento in Europa;</p> <p>5) esperienza consolidata in ambito accademico con riguardo agli argomenti sopra delineati, essendo il progetto finalizzato a pubblicazione scientifica.</p> <p>Svolgimento dei seguenti compiti da parte del collaboratore:</p> <p>1) elaborazione di una bibliografia sistematica e, nei limiti del possibile, completa delle opere (volumi ed articoli) sugli argomenti oggetto del progetto, attuando uno spoglio sistematico di riviste specialistiche e cataloghi editoriali dalla seconda metà dell'Ottocento ad oggi, con speciale riferimento alla tradizione anglofona, e provvedendo alla traduzione in lingua inglese, operata da competente madrelingua;</p> <p>2) ripartizione della bibliografia per capitolo, secondo il progetto del volume (allegabile a richiesta del Dipartimento).</p> |
|--|---|--|

Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:

1) Appartenenza ai ruoli dell'amministrazione;

2) Per il tipo di professionalità richiesta, si prescinde dal possesso del titolo di studio della laurea v.o. o della laurea specialistica o della laurea magistrale o della laurea triennale più master universitario o diploma di specializzazione universitaria e si richiede come requisito necessario l'essere di madrelingua inglese e lo svolgimento di attività specifica ed abituale in qualità di traduttore da lingua inglese a lingua italiana e viceversa, purché sia accertata la maturata esperienza nel settore, sulla base della normativa vigente;

3) Nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza (**a pena di esclusione**).

Selezione delle candidature

La selezione avverrà a cura di una Commissione appositamente nominata con atto del Direttore del Dipartimento, sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai candidati/e desumibili dai curricula presentati. La Commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula, sarà preferito il/la candidato/a più giovane di età.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

Natura e durata dell'incarico

L'incarico verrà conferito con provvedimento del **Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali per n. 30 giorni (e comunque fino ad un massimo di n. 30 giorni) presumibilmente nel periodo luglio - agosto 2021.**

Compenso

Ai sensi della circolare del Direttore Generale del 15.12.2015 prot. n. 25223 non è previsto alcun compenso per lo svolgimento della sopra citata attività.

Modalità e termini per la presentazione della domanda

La domanda di ammissione alla procedura, redatta in carta semplice, utilizzando il modulo contenuto nell'allegato 1), sottoscritta e indirizzata all'**Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali - Largo Sant'Eufemia n. 19 - Modena CAP 41121**, stante l'emergenza sanitaria in atto, deve essere presentata **esclusivamente** al seguente indirizzo di posta elettronica certificata **dsltt@pec.unimore.it** inviata da posta elettronica certificata personale (sono escluse PEC di enti pubblici o privati, etc.) **ENTRO E NON OLTRE LE ORE 13:00 DEL 30.06.2021.** Inoltre, la domanda e

ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale PEC.

Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

Le domande dovranno essere corredate da fotocopia di un documento d'identità in corso di validità.

Documentazione da allegare:

Alla domanda dovrà essere allegato un **curriculum formativo e professionale** da cui si evinca il possesso dei requisiti richiesti e, in particolare, dovrà contenere informazioni dettagliate relative a :

- dati anagrafici;
- breve descrizione del profilo professionale;
- titolo di studio con relativa dichiarazione circa gli esami sostenuti;
- frequenza ad attività formative;
- esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
- titoli ritenuti idonei ai fini del conferimento dell'incarico in oggetto.

Il **curriculum** dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, **prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione**, la seguente dicitura **“Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000”**.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241, il **responsabile del procedimento** di cui al presente bando è il **Direttore del Dipartimento, prof. Lorenzo Bertucelli - Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, largo Sant'Eufemia 19 - 41121 Modena, telefono 059 205 5912.**

Organo competente all'affidamento dell'incarico

Il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali provvederà all'affidamento dell'incarico. Il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

**Il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali
(Prof. Lorenzo Bertucelli)**



UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali

www.dslc.unimore.it

ALLEGATO N. 01

**DOMANDA- CURRICULUM VITAE
(schema esemplificativo)**

AI DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI
STUDI LINGUISTICI E CULTURALI
dell'Università di Modena e Reggio Emilia
Largo Sant'Eufemia n. 19
41121 MODENA

Il/la sottoscritto/a chiede di essere ammesso a partecipare alla procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di n. 01 incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza nell'ambito del progetto di ricerca "Sviluppo della ricerca nel S.S.D. M-FIL/06 (Storia della filosofia) – CUP E92F20000170005".

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA

PROV

In servizio presso

Categoria e Area di appartenenza

Di essere in possesso del requisito richiesto per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:

- _____

• _____.

Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE:

INDIRIZZO MAIL CUI INVIARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE

- Allega alla domanda: curriculum vitae , _____

- Allega nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza.

Il sottoscritto dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero ai sensi degli artt.46 e 47 del D.P.R. 445/2000.

Data _____

Firma **(a)**

Il/la sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati e diffusi nel rispetto del Regolamento UE 2016/679 e del D.lgs. n. 196/2003, come modificato dal D.lgs. n. 101/2018, per gli adempimenti connessi alla presente procedura anche relativamente all'eventuale pubblicazione degli elenchi dei candidati e valutazione finale della Commissione approvata dall'organo competente.

Data _____

Firma

- a) La firma è obbligatoria, pena la nullità della domanda (nel caso di trasmissione con PEC personale, la domanda e ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale PEC).**